

Privacy Act Statement. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, D.C. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the Administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public. Finally, the Attorney General intends, at the earliest possible opportunity, to make these public documents available on the Internet on the Department of Justice World Wide Web site.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .49 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Criminal Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

Furnish this exhibit for EACH foreign principal listed in an initial statement and for EACH additional foreign principal acquired subsequently.

1. Name and address of registrant <b>BUTTERFIELD CARTGR &amp; ASSOCIATES</b>		2. Registration No. <b>5398</b>
3. Name of foreign principal <b>EMBASSY OF JAPAN</b>	4. Principal address of foreign principal <b>2520 MASSACHUSETTS AVE, NW WASHINGTON DC 20008</b>	
5. Indicate whether your foreign principal is one of the following:		
<input checked="" type="checkbox"/> Foreign government		
<input type="checkbox"/> Foreign political party		
<input type="checkbox"/> Foreign or domestic organization: If either, check one of the following:		
<input type="checkbox"/> Partnership		
<input type="checkbox"/> Corporation		
<input type="checkbox"/> Association		
<input type="checkbox"/> Individual-State nationality _____		
<input type="checkbox"/> Committee		
<input type="checkbox"/> Voluntary group		
<input type="checkbox"/> Other (specify) _____		
6. If the foreign principal is a foreign government, state:		
a) Branch or agency represented by the registrant. <b>MINISTRY OF AG., FOR. &amp; FISHERIES</b>		
b) Name and title of official with whom registrant deals. <b>MR. NOBUYUKI YAGI FIRST SECRETARY</b>		
7. If the foreign principal is a foreign political party, state:		
a) Principal address.		
b) Name and title of official with whom registrant deals.		
c) Principal aim		

2002 FEB 13 11:10:00

8. If the foreign principal is not a foreign government or a foreign political party,

a) State the nature of the business or activity of this foreign principal

~~ADVICE AND REPRESENTATION~~

b) Is this foreign principal

Supervised by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal Yes  No

Owned by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal Yes  No

Directed by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal Yes  No

Controlled by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal Yes  No

Financed by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal Yes  No

Subsidized in part by a foreign government, foreign political party, or other foreign principal Yes  No

9. Explain fully all items answered "Yes" in Item 8(b). *(If additional space is needed, a full insert page must be used.)*

10. If the foreign principal is an organization and is not owned or controlled by a foreign government, foreign political party or other foreign principal, state who owns and controls it.

Date of Exhibit A 29 JAN 2002	Name and Title R. IAN BUTTERFIELD PARTNER	Signature 
----------------------------------	---	--

INSTRUCTIONS: A registrant must furnish as an Exhibit B copies of each written agreement and the terms and conditions of each oral agreement with his foreign principal, including all modifications of such agreements, or, where no contract exists, a full statement of all the circumstances by reason of which the registrant is acting as an agent of a foreign principal. One original and two legible photocopies of this form shall be filed for each foreign principal named in the registration statement and must be signed by or on behalf of the registrant.

Privacy Act Statement. Every registration statement, short form registration statement, supplemental statement, exhibit, amendment, copy of informational materials or other document or information filed with the Attorney General under this Act is a public record open to public examination, inspection and copying during the posted business hours of the Registration Unit in Washington, D.C. One copy of every such document, other than informational materials, is automatically provided to the Secretary of State pursuant to Section 6(b) of the Act, and copies of any and all documents are routinely made available to other agencies, departments and Congress pursuant to Section 6(c) of the Act. The Attorney General also transmits a semi-annual report to Congress on the Administration of the Act which lists the names of all agents registered under the Act and the foreign principals they represent. This report is available to the public. Finally, the Attorney General intends, at the earliest possible opportunity, to make these public documents available on the Internet on the Department of Justice World Wide Web site.

Public Reporting Burden. Public reporting burden for this collection of information is estimated to average .33 hours per response, including the time for reviewing instructions, searching existing data sources, gathering and maintaining the data needed, and completing and reviewing the collection of information. Send comments regarding this burden estimate or any other aspect of this collection of information, including suggestions for reducing this burden to Chief, Registration Unit, Criminal Division, U.S. Department of Justice, Washington, DC 20530; and to the Office of Information and Regulatory Affairs, Office of Management and Budget, Washington, DC 20503.

1. Name of Registrant <b>BUTTERFIELD CARTER AND ASSOCIATES</b>	2. Registration No. <b>5398</b>
---	------------------------------------

3. Name of Foreign Principal  
**EMBASSY OF JAPAN**

Check Appropriate Boxes:

4.  The agreement between the registrant and the above-named foreign principal is a formal written contract. If this box is checked, attach a copy of the contract to this exhibit.
5.  There is no formal written contract between the registrant and the foreign principal. The agreement with the above-named foreign principal has resulted from an exchange of correspondence. If this box is checked, attach a copy of all pertinent correspondence, including a copy of any initial proposal which has been adopted by reference in such correspondence.
6.  The agreement or understanding between the registrant and the foreign principal is the result of neither a formal written contract nor an exchange of correspondence between the parties. If this box is checked, give a complete description below of the terms and conditions of the oral agreement or understanding, its duration, the fees and expenses, if any, to be received.

7. Describe fully the nature and method of performance of the above indicated agreement or understanding.

**BUTTERFIELD CARTER AND ASSOCIATES WILL ADVISE AND REPRESENT THE EMBASSY OF JAPAN ON ISSUES PERTAINING TO JAPANESE WHALING ACTIVITIES**


8. Describe fully the activities the registrant engages in or proposes to engage in on behalf of the above foreign principal.

MEETING WITH MEMBERS AND STAFF  
OF LEGISLATIVE AND EXECUTIVE  
BRANCHES OF US GOVERNMENT

9. Will the activities on behalf of the above foreign principal include political activities as defined in Section 1(o) of the Act and in the footnote below? Yes  No

If yes, describe all such political activities indicating, among other things, the relations, interests or policies to be influenced together with the means to be employed to achieve this purpose.

BUTTERFIELD CARTER AND ASSOCIATES WILL SEEK TO EDUCATE MEMBERS OF USG ON BENEFITS OF ADOPTING A "REVISED MANAGEMENT SYSTEM" FOR THE REGULATED HARVEST OF NON-ENDANGERED WHALE SPECIES. MEANS WILL BE THROUGH BOTH ORAL AND WRITTEN PRESENTATION.

Date of Exhibit B 29 JAN 2002	Name and Title R. IAN BUTTERFIELD PARTNER	Signature 
----------------------------------	---	---

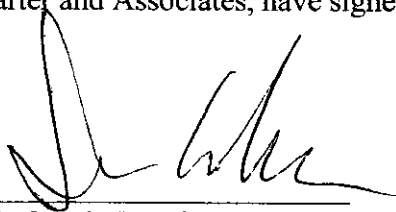
Footnote: Political activity as defined in Section 1(o) of the Act means any activity which the person engaging in believes will, or that the person intends to, in any way influence any agency or official of the Government of the United States or any section of the public within the United States with reference to formulating, adopting, or changing the domestic or foreign policies of the United States or with reference to the political interests, policies, or relations of a government of a foreign country or a foreign political party.

## CONTRACT

The Embassy of Japan, 2520 Massachusetts Avenue, N.W., Washington D.C. 20008 (hereinafter referred to as "the Embassy") and Dr. Ian Butterfield, partner, Butterfield Carter and Associates, 1010 Pennsylvania Avenue, S.E., Washington D.C. 20003, have agreed as follows:

1. Butterfield Carter and Associates shall advise and represent the Embassy on issues relating to Japanese whaling policy from 1 December 2001 until 31 March 2002.
2. The Embassy agrees to pay Butterfield Carter and Associates a total of \$40,000 (forty thousand dollars) for this service, payable on the last day of the contract.

In witness of the above agreement, Minister Sumio Kusaka, representing the Embassy of Japan and Dr. R. Ian Butterfield, partner, Butterfield Carter and Associates, have signed hereunder.



Mr. Sumio Kusaka  
Minister  
Embassy of Japan



Dr. R. Ian Butterfield  
Partner  
Butterfield Carter and  
Associates

Date: *December 18, 2001*